

Curriculum Vitae

April 2014

Satyabrata Acharya

Cultural Resource and Social Sciences (CR & SS) Research Unit, UGC-UPE II,
School of Media Communication & Culture, Jadavpur University,
Kolkata-32, West Bengal, India

Email : akroorsambaad@gmail.com Phone: +91-9051308582



Born: 3rd September, 1976, West Bengal, India **Ethnic Origin:** South Asian

Education

■ **M.A., Applied Linguistics, Centre for Applied Linguistics & Translation Studies (CALTS), University of Hyderabad, India, 1998-2000**

Areas of Study: 1. Phonology and Practical Transcription 2. Morphology and Practical Lexicography 3. Syntax and Practical Parsing 4. Practical Lexicography and Semantics 5. Language Teaching and Testing 6. Literacy Studies 7. Interfaces of Language 8. Computational Linguistics 9. Field Studies in Applied Linguistics 10. Structuralism and semiotics 11. Society, Gender and Language 12. Structure of Language (Chinese) 13. Philosophy of Language 14. Language Families of India 15. Indian Grammatical Tradition 16. Translation Theory and Practice

Thesis Title: *'Language of Recitation'*

Advisor: Prof. N. Krupanandam, Centre for Applied Linguistics & Translation Studies (CALTS), Central University of Hyderabad

A brief description of the thesis: This dissertation aims to illustrate the rhetoric and psycholinguistic analysis of recitation of poems. This work represents the word 'Recitation' to indicate the spoken presentation (performance) of a written speech or piece of poetry as expression of mind. In this thesis, there are two different types of meaning to consider: semantico-referential meaning and indexical meaning. The components of the Peircean Trichotomy (i). Icon, (ii). Index and (iii). Symbol have been used in this thesis to use signs to convey what we want to say in Bengali recitations.

■ **B.A (Hons.), Linguistics, University of Calcutta, West Bengal, India, 1995-1998**

Research, Teaching & Job Interests

▪ Second Language Acquisition & Human Cognition ▪ English Language Teaching & Testing (ELTT) ▪ Professional Communication & Administration ▪ Computer-assisted Language Learning (CALL) ▪ Computational Linguistics & Natural Language Processing (NLP) ▪ Documentation of Endangered Indian languages and culture ▪ Folk Religious Culture, Rituals and Religious Practices in India ▪ Society, Gender and Language

Professional Experiences

■ **Project Fellow**, 'Palagaan of 24 Parganas: A search for the Tradition in a Traditional form', Cultural Resource & Social Sciences (CR & SS) Research Programme, UGC-University Potential with Excellence (UPE-II), School of Media Communication & Culture, Jadavpur University, Kolkata-32, India, from May 2013-March 2014

Major Role & Objectives: With the aim to validate the claim for the existence of 'pālāgān', the research seeks to trace performers of the age-old dramatic forms residing at various corners of the two districts of West Bengal. In the entitled research, 'Palagaan' reflects the Traditional Rituals as Performance through dramatic forms of medieval Bengali Literature based on "Poems of Benediction" (Mangal-Kāvya) to deal a group of religious texts, composed

between 13th Century and 18th Century, notably consisting of narratives of indigenous deities of rural Bengal in the social scenario of the Middle Ages. The primary task in the process of tracing and documentation includes a survey conducted to interview the performers of pālāgān. It is directed towards endeavoring to claim the survival as well as continuity of age-old dramatic forms of medieval Indian literature and folks that appears to lack the attestation of an institutionalized curriculum resulting out of a tendency to marginalize this popular genre.

■ Assistant Professor (Ad-hoc), Department of English, National Institute of Technology Sikkim, Barfung Block, Ravangla Subdivision, South Sikkim-737139, India, from August 2011-December 2011

Major Role: Teaching of English Language & Professional Communication (MS1001) for B.Tech students based on purpose specific Verbal & Nonverbal Communication under the dimensions of English as a Foreign Language (EFL) programme, Phonetics & Phonology, Morphology, Syntax, Semantics, Pragmatic & Discourse Analysis, Computer Assisted Language Learning (CALL) highlighting the importance of sociological, psychological and academic aspects.

Administrative Assignments: Faculty in Charge, Academic Affairs (looking after class schedules, teaching load, examinations, results, seminars and publications etc.)

■ Language Engineer, Department of Computer Science & Engineering, Indian Institute of Technology (IIT), Kharagpur, India, March 2007-February 2009

Research Project: ‘Development of Indian Language to Indian Language Machine Translation System (ILMT)’, Sponsored by Ministry of Communication and Information Technology, Delhi, India

Responsibilities and Objective: Application of Computational Linguistics in applications of linguistic theories and rules for Natural Language Processing. Development of a machine translation system from Indian languages to Indian languages, including domain specific versions of the MT system for Tourism and Health running in real life

■ Language Development Officer (LDO), Centre for Advanced Communication (CACM), Indian Institute of Technology(IIT), Kharagpur-721302, West Bengal, India, April 2009-June 2009

Major Role: Development of linguistic modules for Language Laboratories to develop communication skills of English Language in a multilingual set up

■ Language Trainer, UGC sponsored Communicative English Course for nonnative speakers of English language (Levels Taught= Undergraduate students, Total Credits =20, Course Duration=6 months), Midnapore College, Vidyasagar University, West Bengal, India, from August 2010 to February 2011

Major Role: Teaching of English as a Foreign Language (EFL) covering the areas of Phonetics, Morphology, Syntax and Semantics, Pragmatics & Discourse Analysis, Verbal & Nonverbal Communication, IPA, Soft Skills, CALL programmes, Body Language & Presentation skills

■ Resource Person, UGC sponsored Communicative English course for nonnative speakers of English language, Raja N.L. Khan Women’s College, Vidyasagar University, Career Advancement Centre, Paschim Medinipore, West Bengal, India, from July 2010 to July 2011

Major Role: Guidelines of effective Communication for multicultural learners, elimination of common errors, verbosity in speech, appropriate words and phrases in everyday situations, voice and accent-pronunciation of vowels and consonants, IPA and words with correct pronunciation, listening exercise, implementation of different accents, Interview skills, Group discussion and Mock Interview

■ Academic Counselor/Language Trainer, University Grant Commission (UGC) sponsored Communicative English course for nonnative speakers of English language (Levels Taught= Undergraduate students at all levels), Midnapore College, Vidyasagar University, West Bengal, India, from August 2009 to February 2010

Major Role: Teaching and evaluation of Oral Communication, Purpose and Audience, Graphics, Oral Presentations, Reading Comprehension and Reference skills, Reading Strategies, Written Communication, Paragraph Writing,

Short Essays, Essay Writing, Writing Report, Description of Process and Product, Editing and Proof Reading

■ Guest faculty, ‘English Communication & Paper Writing’(Semester-1, Course Code: BCA 1101), Department of Computer Application , Midnapore College, Vidyasagar University, West Bengal, India, from August 2009 to February 2010

Major Role: to empower students how to write effective English in thesis, journal, course-work

■ Professional Translator (Freelancer), English to Bengali, From March 2005 to present

Major Role: Submission of English to Bengali translation of different articles, literary writings and commercial manuals to different translation agencies within a deadline

■ Casual Programme Presenter(Yubabani) : 297.6M/1008khzs, Kolkata-B, Akashbani Bhawan, All India Radio, Kolkata-70001, December 2004-February 2007

Fieldworks

- “Religion as a root cause : a sociolinguistic evaluation of ‘female oppression’ in India” (Area: Society, Gender & Language), Under supervision of Prof. B.R Bapuji ,CALTS, University of Hyderabad, India, April 2000-July 2000
- ‘Vanishing Languages in Rai Communities’, A field-work on language documentation of Rai communities in South Sikkim, August 2011-December 2011 (A self-supervised work associating a local group in South Sikkim)

Computer Skills

Windows Office applications, record keeping, database inputting, PC Kimmo, Rewrite Rules and Coding, Sound Recording & Editing, Computer Assisted Language Learning programmes (CALL)

Other Technical Skills

- **Corpus Methods:** •Application of 3A perspectives: Annotation, Abstraction and Analysis of Corpus •Corpus based statistical processing of text and speech of a natural language •Statistical approach to disambiguate a word sequence by assigning the most probable tag sequence given in the sequence of words

[Research Project: ‘Development of Indian Language to Indian Language Machine Translation System (ILMT)’, Department of Computer Science & Engineering, Indian Institute of Technology (IIT), Kharagpur ,India, March 2007- February 2009]

- **Experimental Phonetics:** Work on Bengali Speech Corpus, Isolated Word Recognition, Articulated Speech Recognition, Continuous Speech recognition and Application for Vernacular Speech Recognition System under (a) Feature selection and processing techniques (MFCCs features used for ASR System), (b)Hidden Markov Model (HMM) depending on the size of the vocabulary, (c) Statistical Language Modeling used for better prediction of the words from the recognized phonemes for Bengali Dialects.

[Research Project: “SHRUTI: Vernacular Speech Recognition System”, Media Lab Asia Research Lab, IIT Kharagpur, India, May,2007-January,2009 (Voluntary Attachment)]

Editorial Positions

- ‘**Sphota**’: A Multilingual Magazine of Thoughts , IIT, Kharagpur , India, First Issue- February 11, 2008
- ‘**Bijan Sanket**’ : A Bengali magazine of literature. Issue on Tushar Roy—a deprived Bengali poet in 17th century, 1st Issue-Kolkata Book fair 2005

Publications

Books

2012: Satyabrata Acharya, ‘Language of Recitation: A systematic exposition of linguistic insight’, LAP LAMBERT Academic Publishing GmbH & Co. KG, Germany, April 2012

2012: Dr. Soumitra Basu & Satyabrata Acharya, “ Madhyamik Bangla Byakaran o Rachana Bichitra” (8th Edition), A Bengali Grammar Book (Text) for Secondary Students , PCB Publication, India (T.B.No. BNG/ B/IX-X/05/ J00012L,23.03.05)

Papers & Writings

2012: Satyabrata Acharya: ‘Findings of semantic aspects of Bengali Perfect in different contexts: A generative factor in Inflectional Morphology’, Papers-Academia.edu, February 28

2011:Satyabrata Acharya, ‘Aspects of Meaning in Ancient India : A stimulating influence on contemporary Indian Linguistics’, Athenaem Library, Evans Experimentalism, January 25

2011:Satyabrata Acharya,‘Distinctive Phonological Features of Bangla Dialects for Speech Recognition’, Athenaem Library, Evans Experimentalism, January 20

2010:Satyabrata Acharya, ‘Tolkappiyam: The Literary and Linguistic evaluation in South Asian culture’, The Rainbow-7th volume, Department of English, Midnapore College, October 9

2009:Satyabrata Acharya, ‘Journey to Second Language Teaching : An evaluation of Contrastive Linguistics and Error Analysis’, Athenaem Library, Evans Experimentalism, September 24

2008:Satyabrata Acharya, *‘Dying as-and because-we speak :A case Study in Multilingualism’*, ‘Sphota’, A Multilingual Magazine of Thoughts, SRIC,IIT, Kharagpur,First Issue, February 11, p.51—55

2008 : Satyabrata Acharya, *‘Desk-Text- Samudra* , Aniket, IIT, Kharagpur, July 10, p. 33-35

2008:Satyabrata Acharya, *Maa’ke Janaantik*, Aniket, IIT, Kharagpur, July 10, p. 14-19

2007:Satyabrata Acharya, '*Surpanakhaa*', Anwesaa, IIT, Kharagpur, 15th November
2007 : Satyabrata Acharya, '*Jhatikaa Sambaad*', Aniket, IIT, Kharagpur, July 12, p.24-25
2006:Satyabrata Acharya, '*Ekti Kathikaa- Biswabhaasaa Esperanto*', Bijan Sanket, Kolkata Book Fair, January 28
2006 : Satyabrata Acharya, '*Ekjan Maanush, Kaurab*', Kolkata Book Fair, January 28

Talks Broadcasted

Talks (Live & Recorded) broadcasted in 297.6M/1008khzs, Kolkata-B, Akashbani Bhawan, All India Radio, Kolkata-70001

December 2004-February 2007

- International Mother tongue day and We., '*Antaryaatik Maatribhaasaa Dibase Amraa*', Scripting & Presentation : Satyabrata Acharya, Duration 20 Minutes
- Bengali Theatre and people's Theatre in Bengal, '*Banglar gana natya aandolan o sei samayer natyakar*', Scripting & Presentation : Satyabrata Acharya ,Duration 10 Minutes
- An anthropological study of Kaagmara Community - '*Kaagmaaraa kathaa*', Scripting & Presentation :Satyabrata Acharya ,Resource Area : the largest Kagmara Community, Golabari, Paschim Medinipur, West Bengal, India,Duration:20minutes
- Palanquin to Drum-An up gradation of Maaharaa community in West Bengal: '*Paalki theke Dhaak*', Scripting & Presentation : Satyabrata Acharya, Resource Area: Maharaa Community, Paschim Medinipur, West Bengal, India, Duration : 20minutes

Allied Organizations

- Linguistic Data Consortium (LDC), Central Institute of Indian Languages (CIL) , Mysore, India
- Centre of Applied Linguistics & Translation Studies (CALTS), HCU, Hyderabad, India
- Sponsored Research & Industrial Consultancy (SRIC), IIT, Kharagpur, India
- Indian Language to Indian Language Machine Translation Group (ILMT), International Institute of Information Technology (IIIT), Hyderabad, India